

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

An Excel format of Appendix "A" and "D" is available upon request to:

ann.lacelle@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7A2, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NMSO-DIESEL, GASOLIN, HEATING FUELS		
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-140020/A		Date 2013-06-06
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-140020		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier hl636.E60HL-140020	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-636-62623		
Date of Original Request for Standing Offer		2013-04-22
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-21		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lacelle, Ann		Buyer Id - Id de l'acheteur hl636
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3573 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendment number 002 is raised to:

1) Provide the following information:

Question 1.) for Nat. Battiefeld Commission PQ351
Delivery at Garde Cotière, 101 Blvd Champlain Québec for a qty of 750,000 L

It is mentioned FOB vessels. Do we need special equipment to make these deliveries? Will the regular pump of the truck be sufficient to "push up" the fuel into the vessels or do we need special equipment with stronger power than the regular pump? (Vessels much higher than the truck)

Response 1.) The "regular" pump of the fuel truck should be sufficient to push the fuel up into the vessel's tanks. This has not been a problem in the past.
The Coast Guard will ask to see the inspection certificate showing that the hoses of the truck have been certified in the last 12 months. No fueling will be allowed without such certificate.
The Griffon (ship) has a 3" female Camlock connection. So the fuel supplier must have a 3" male Camlock connection to connect to the vessel.

Question 2.) for PQ014 TPSGC/PWGSC St-Augustin, PQ which St-Augustin are speaking of ?
St-Augustin de Desmaures near Québec city or St-Augustin near Mirabel?

Response 2.) The St-Augustin location is on the Lower North Shore. The postal code is G0G 2R0.

2) **AT: PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES,**

A. STANDING OFFER

1. Offer

1.5 Product Standard

DELETE: e) and i), in their entirety.

INSERT: e) for Automotive (On-road) Diesel Fuel Standard CAN/CGSB 3.517-2013;

i) for Heating Fuel Oil Standard CAN/CGSB-3.2-2013.

3) **AT: PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES,**

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Requirement

DELETE: **1.4 Overfill Prevention Valves**, in its entirety.

INSERT: **1.4 Overfill Prevention Valves**

Some DND storage tank systems have been fitted with Overfill Prevention Valves (OPV) with positive closing mechanisms (ie. cam locks) at the fill port . The OPV limit the filling of the tanks to 90% capacity to prevent spillage. Cam locks adapters when present at a respective storage tank system, must be used by the Contractor for each delivery in order to provide a positive locking mechanism (i.e.

tight fill connection) to the OPV thus reducing the possibility of spills as well as the proper operation of the OPV. Where failure by the Contractor to properly install and use the cam lock adapters results in a fuel tank being overfilled, leading to a spill, the Contractor will be responsible for any and all costs and charges, including clean up, remediation and legal costs, if applicable.

- 4) Add a location to ON021 8/TW

AT: Appendix A, (page 153-156)

DELETE: ON021 8/TW, in it's entirety.

INSERT: ON021 8/TW, as attached.

- 5) Move a location from BC221 to BC251

AT: Appendix A, (page 362)

DELETE: BC221 5/TW, in it's entirety.

INSERT: BC221 5/TW, as attached.

- 6) Move a location from BC221 to BC251

AT: Appendix A, (page 364-365)

DELETE: BC251 5/TW, in it's entirety.

INSERT: BC251 5/TW, as attached.

- 7) **AT:** Appendix B - BASIS OF PAYMENT
BASIS FOR UNIT PRICE ADJUSTMENTS
3- FOR ALL OTHER FUEL REQUIREMENTS

DELETE: **3.6 For Oxygenated Automotive Gasoline Containing Ethanol (E1-E10)**
in it's entirety.

INSERT: **3.6 For Oxygenated Automotive Gasoline Containing Ethanol (E1-E10)**
3.6.1 For British Columbia, Yukon Territory, Northwest Territories,
Alberta, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador, New Brunswick, and
Prince Edward Island,
Average Published price "Canadian Unbranded Rack Prices",
"Reg Unl"
3.6.2 For Saskatchewan, Manitoba, Ontario, and Quebec,
Average Published price "Canadian Unbranded Rack Prices",
"Reg. Ethanol"

8) **AT: Appendix B - BASIS OF PAYMENT
METHOD OF CALCULATING UNIT PRICE ADJUSTMENTS
2.3 OBG Per Litre "A" Week Values**

**DELETE: 2.3.6. Designated centre: *Montreal, Quebec
in it's entirety.**

INSERT: 2.3.6. Designated centre: *Montreal, Quebec

product	value
uls diesel	\$0.9090
uls diesel no. 1	\$0.9390
reg unl	\$0.8267
reg. ethanol	\$0.8204
mid unl	\$0.8660
prem unl	\$0.9075
furnace no. 2	\$0.8905
stove	\$0.9390

*To ensure fairness to all Suppliers, the Quebec Green Fund duties and fees AEE will be added to the Ultramar posted price in the amount of:

- A) \$0.0102 for the Montreal OBG Publication for Reg Unl, Mid Unl, and Prem Unl
- B) \$0.0092 for the Montreal OBG Publication for Reg. Ethanol
- C) \$0.0116 for the Montreal OBG Publication for ULS Diesel, and ULSD No.1
- D) \$0.0121 for the Montreal OBG Publication for Furn No. 2
- E) \$0.0116 for the Montreal OBG Publication for Stove

All other terms and conditions of the Request for Standing Offer remain unchanged.

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A
--

Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON021						
Fuel oil heating type 2 CAN/CGSB-3.2-2011 (latest issue)	Mazout de chauffage type 2 CAN/CGSB-3.2-2011 (dernière édition)	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	National Research Council Bldg U99 Greenbank Rd Ottawa, ON	Heating/ Chauffage	2 X 910	6,370 L
			Instructions: Above ground tanks./ Réservoirs hors terre.			
		TW/Degree Day/ CC/Degrés Jour	Parks Canada Long Island Canal HQ 2 Mi from Manotick, ON K4M 1B2	Heating/ Chauffage	1 X 2,275 1 X 910	18,500 L
			Instructions: 1 tank in the basement, 1 tank above ground./ 1 réservoir dans le sous-sol, 1 réservoir hors-terre.			
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	DPWGS, Bldg.#351, Ammo Depot Alert Road, Uplands Airport Ottawa, ON	Heating/ Chauffage	1 X 23,000	30,000 L
			Instructions: Above ground tank./ Réservoir hors-terre.			
		TW/Degree Day/ CC/Degrés Jour	DPWGS, DND HQ Bldg.#34, 35 Shirley Blvd. Connaught Rifle Range Ottawa, ON	Heating/ Chauffage	1 X 25,000 1 X 2,250	100,000 L
			Instructions: Above ground tanks. 35 Shirley, Bldg #34 1 Bisley, Bldg #36/ Réservoirs hors-terre. 35 Shirley, Bldg #34 1 Bisley, Bldg #36			

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

**File Number/
N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A**

Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
		TW/Standby/ CC/Huile Secours	Industry Canada CRC 3701 Carling Ave Bldg #3 (EC-00004927) Ottawa, ON Instructions: Above ground tanks. 4" Drop tube is required/ Réservoirs hors-terre. 4" Drop tube est requise	Heating/ Chauffage	1 X 60,000	200,000 L
		TW/Standby/ CC/Huile Secours	NRC Central Heating and Cooling Plant (CHCP) 98 Sussex Drive Ottawa, ON Instructions: 2.5" Camlock adapter is required. Tanks are located in basement of plant. Gravity feed only, no pump./ 2.5" Camlock adapteur est nécessaire. Les réservoirs sont situés au sous-sol. Alimentation par gravité, pas de pompe.	Heating/ Chauffage	5 X 37,000	277,500 L
		TW/Standby/ CC/Huile Secours	DPWGS CHP Confederation Hgts 501 Heron Road Ottawa, ON Instructions: 2 tanks in the basement./ 2 réservoirs dans le sous-sol.	Heating/ Chauffage	2 X 81,000	600,000 L
		TW/Standby/ CC/Huile Secours	DPWGS Booth (CHP) 558 Booth Street Ottawa, ON Instructions: Below ground tanks./ Réservoirs sous-terre.	Heating/ Chauffage	2 X 136,380	600,000 L

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
				TW/Degree Day/ CC/Degrés Jour	DND Dwyer Hill Train. Ctr. #1 8355 Franktown Rd Richmond, ON	Heating/ Chauffage	1 X 18,897 10 X 1,135 1 X 13,600 1 X 4,540 1 X 5,000 1 X 1,100 1 X 2,250 1 X 1,125 1 X 1,000 1 X 25,000 1 X 720	700,000 L
Instructions: Above ground tanks. Bldg no.'s: 1,8,9,11,12,14,18,22,25,26, 31,32 & 34 - 2" cam lock adapter is required Rowe house - 1 x 720 L Bldg no.'s 36 and 38 - splash filled Bldg no. 2 - 1 X 1000 L Bldg no. 25- 1 X 25,000 L/ Réservoirs hors-terre. Bldg no.'s: 1,8,9,11,12,14,18,22,25,26, 31,32 & 34 - 2" cam lock adapter est requise. Rowe house - 1 x 720 L Bldg no.'s 36 and 38 - splash filled Bldg no. 2 - 1 X 1000 L Bldg no. 25- 1 X 25,000 L								
		TW/Standby/ CC/Huile Secours			National Research Council Bldg M6 Montreal Rd Labs	Heating/ Chauffage	3 X 91,000	1,000,000 L

Instructions: Below ground tanks,/
Réservoirs sous terre.

File Number/ N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
		TW/Standby/ CC/Huile Secours	DPWGS CHP Tunneys Pasture 50 Chardon Drive Ottawa, ON	Heating/ Chauffage	4 X 90,000	2,000,000 L
Instructions: Above ground tanks. 4" Cam lock adapter is required/ Réservoirs hors-terre. un adaptateur cam lock de 4" est requis						
					Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
ZONE ON021					5,532,370 L	\$ _____
REQUIREMENT NUMBER: 8 / TW :N° DE BESOIN						

File Number/ N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: BC221						
ULS Diesel Fuel Containing Low Levels of Biodiesel Esters (B1-B5) type B Seasonally adjusted	UFTS carburant diesel, contenant de faibles quantités d'esters de biodiesel (B1-B5) type B ajusté par saison	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Cdn Food Inspection Agency Burnaby Laboratory 3155 Willingdon Green Burnaby, BC V5G 4P2	Power Generating/ Production D'électricité	1 X 3,200	6,000 L
Instructions: Call Ian Murdoch 778-877-0294 prior to delivery or on arrival. Fuelling on request. Delivery between 8 AM and 4 PM. Fill only to 80% tank capacity./ Appelez Ian Murdoch 778-877-0294 avant la livraison ou à l'arrivée. Alimenter sur demande. Livraison 8 heures-16 heures. Remplissez seulement à 80% Capacité du réservoir.						
					Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
ZONE BC221					REQUIREMENT NUMBER: 5 / TW	:N° DE BESOIN
					6,000 L	\$

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: BC251 ULS Diesel Fuel Containing Low Levels of Biodiesel Esters (B1-B5) type B seasonally adjusted	UFTS carburant diesel, contenant de faibles quantités d'esters de biodiesel (B1-B5) type B ajusté par saison	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Cdn Food Inspection Agency Plant Health-8801 E Saanich Rd Sidney, BC	Power Generating/ Production D'électricité	1 X 200	800 L
		TW/Standby/ CC/Huile Secours	Cdn Food Inspection Agency Plant Health-8801 E Saanich Rd Sidney, BC	Power Generating/ Production D'électricité	1 X 1,361	2,000 L
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Cdn Food Inspection Agency Plant Health-8801 E Saanich Rd Sidney, BC	Off Highway/ Hors Route	1 X 2,270	6,200 L
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Institute of Ocean Sciences 9860 West Saanich Road Sidney, BC V8L 4B2	Heating and Power Generating/ Production D'électricité et Chauffage	1 X 24,000 1 X 350	15,000 L
		Instructions: Anti siphon valve for 1 x 24,000 litres tank/ Antisiphon vanne pour réservoir de 1 x 24,000 litres				
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	CSC - William Head Institution RR#1, William Head Road Metchosin, BC	On Highway Vehicles/ Véhicules Sur Route	1 X 4,550	35,000 L
Instructions: 2" cam lock adapter is required/ 2" cam lock adapter est nécessaire						

File Number/
N° du dossier: E60HL-4-0020-20-A

Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	DND Rocky Point CFB Esquimalt Esquimalt, BC	On Highway Vehicles/ Véhicules Sur Route	1 X 5,000	45,000 L
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Victoria Airport Victoria, BC	On Highway Vehicles/ Véhicules Sur Route	1 X 90,000	180,000 L
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	DND Work Pt CFB Esquimalt Esquimalt, BC	On Highway Vehicles/ Véhicules Sur Route	1 X 9,000	245,000 L
						Total Quantity/ Quantité totale
						Unit Price/ Prix unitaire

ZONE BC251 REQUIREMENT NUMBER: 5 / TW :N° DE BESOIN 829,000 L \$